

Festes Sant Jaume

2011 Calvià

Del 17 al 25 de Juliol



AJUNTAMENT DE CALVIÀ
MALLORCA

www.calvia.com

2011

FIESTAS DE SANT JAUME

Salutació del Batle

Un any més arriba la celebració de Sant Jaume i tots els calvianers es preparen per gaudir de la seva festa més alegre i tradicional. Em consta que aquest any el poble de Calvià es vesteix de gala i obre les seves portes a la diversió a través d'una gran quantitat d'activitats lúdiques i culturals que, amb gran afecte i esforç, ha preparat la Comissió de Festes d'aquesta localitat. Ara només resta que tots participem activament en aquests actes i que vibrem amb el seu colorit i vistositat durant uns dies en els quals podrem deixar de banda, encara que sigui momentàniament, problemes i preocupacions quotidianes.

És un privilegi per a mi presentar aquest programa festiu de 2011 en els meus primers dies com a batle d'aquest municipi i, des d'aquestes línies, desitj agrair la seva tasca a tots els que han treballat amb tenacitat perquè aquestes festes transcorrin amb total normalitat i incloguin un repertori d'activitats complet, amè i divertit. En aquest sentit, estic fermament convençut que veuran recompensats tots els seus esforços si es produeix una gran participació i els carrers de la localitat s'il·luminen amb la bullicia, l'enrenou i els somriures de tots els veïns del poble.

Les festes de Sant Jaume són un magnífic moment per compartir emocions amb el conjunt del municipi. Per això us convidam a tots a passar-ho extraordinàriament bé els propers dies.

Bones festes de Sant Jaume!



Manuel Onieva
Batle de Calvià

Saludos del alcalde

Un año más llega la celebración de Sant Jaume y todos los calvianers se preparan para disfrutar de su fiesta más alegre y tradicional. Me consta que este año el pueblo de Calvià se viste de gala y abre sus puertas a la diversión a través de una gran cantidad de actividades lúdicas y culturales que, con gran cariño y esfuerzo, ha preparado la Comisión de Fiestas de esta localidad. Ahora sólo resta que todos participemos activamente en esos actos y que vibremos con su colorido y vistositad durante unos días en los que podremos dejar a un lado, aunque sea momentáneamente, problemas y preocupaciones cotidianas.

Es un privilegio para mi presentar este programa festivo de 2011 en mis primeros días como Alcalde de este municipio y, desde estas líneas, deseo agradecer su labor a todos los que han trabajado con tesón para que estas fiestas transcurran con total normalidad e incluyan un repertorio de actividades completo, ameno y divertido. En este sentido, estoy firmemente convencido de que verán recompensados todos sus esfuerzos si se produce una gran participación y las calles de la localidad se iluminan con el bullicio, la algarabía y las sonrisas de todos los vecinos del pueblo.

Las fiestas de Sant Jaume son un magnífico momento para compartir emociones con el conjunto del municipio. Por eso os invitamos a todos a pasarlo extraordinariamente bien los próximos días.

¡Feliz Sant Jaume!

FESTES DE SANT JAUME

Salutació Regidor

És un honor per a mi poder presentar, al costat del batle, aquest programa festiu de les Festes de Sant Jaume en el meu primer any com a regidor de Calvià vila. Em sent orgullós de poder compartir amb els meus veïns i amics totes les activitats que ompliran de diversió i alegria els carrers del meu poble.

La Comissió de Festes no ha escatimat esforços per preparar un bon repertori d'actes lúdics i culturals adreçats a tot el públic en general, des dels més joves als de més edat. De fet, l'estiu convida a sortir i a fer vida al carrer. Les nits estiuenques tenen una llum especial que anima a reunir-se i a passar-ho bé. Sant Jaume ens anima a fer poble, ens fa oblidar els problemes i ens ajuda a posar un somriure al dia a dia.

El meu desig com a regidor i com a veï de Calvià és que tinguem una gran participació i les festes d'aquest 2011 es converteixin en inoblidables.

Bones festes de Sant Jaume!

Saludos del regidor

Es un honor para mi poder presentar, junto al Alcalde, este programa festivo de las Festes de Sant Jaume en mi primer año como regidor de Calvià vila. Me siento orgulloso de poder compartir con mis vecinos y amigos todas las actividades que van a llenar de diversión y alegría las calles de mi pueblo.

La Comisión de Fiestas no ha escatimado esfuerzos para preparar un amplio repertorio de actos lúdicos y culturales dirigidos a todo el público en general, desde los más jóvenes a los de más edad. De hecho, el verano invita a salir y a hacer vida en la calle. Sus noches tienen una luz especial que anima a reunirse y pasarlo bien. Sant Jaume nos anima a "fer poble", nos hace olvidar los problemas y nos ayuda a poner una sonrisa al día a día.

Mi deseo como regidor y como vecino de Calvià es que tengamos una gran participación y las fiestas de este 2011 se conviertan en inolvidables.

¡Feliz Sant Jaume 2011!



Miquel Bonet
Regidor de Calvià

2011

FIESTAS DE SANT JAUME

17 DE JULIOL, **diumenge** | DE JULIO, **domingo**

PREGÓ DE FESTES | **PREGÓN DE FIESTAS**

A càrrec de | A cargo de: Dani Sánchez i Carolina Terrasa

20 h Lloc | Lugar: A davant el bar Sa Societat

20.30 h Lloc | Lugar: A davant el bar Can Garrit (plaça de la Vila)

21.00 h **Col·locació de bandera a l'església parroquial**
Colocación de bandera en la iglesia parroquial

18, 19, 20 DE JULIOL | DE JULIO

18 h **Col·locació de paperí**

Colocación de guirnaldas

Per part de la Comissió de Festes acompanyada de xaranga composta per joves de Calvià que amenitzaran els actes i indicaran els inicis de festes

Por la Comisión de fiestas acompañada de charanga compuesta por jóvenes de Calvià que amenizarán los actos e indicarán los inicios de fiestas

21 DE JULIOL, **dijous** | DE JULIO, **jueves**

10.30 h **Pintada del Carrer Major** (*recomenam dur roba vella i gorra*)
Pintada del Carrer Major (*se recomienda llevar ropa vieja y gorra*)

18 h **Jocs tradicionals infantils** (*es necessitarà bicicleta*)
Juegos tradicionales infantiles (*se necesitará bicicleta*)
Lloc | Lugar: Carrer Major.

21.30 h **Bingo benèfic i karaoke**
Bingo benéfico y Karaoke
(Aportació a la Associació de Cardiopaties Congènites de Balears). Premis, espectacle i rialles assegurades; es valoraran les disfresses dels participants
(Aportación a la Asociación de Cardiopatías Congénitas de Baleares). Premios, espectáculo y risas aseguradas; se valorarán los disfraces de los participantes
Lloc | Lugar: Plaça Nova.

22 DE JULIOL, **divendres** | DE JULIO, **viernes**

18 h **Jocs tradicionals infantils** (*es necessitarà bicicleta*)
Juegos tradicionales infantiles (*se necesitará bicicleta*)
A càrrec de | A cargo de: la delegació de l'Obra Cultural Balear a Calvià
Lloc | Lugar: Plaça de la Vila

19 h **Torneig de futbolí**
Torneo de fútbolin
Lloc | Lugar: Bar La Bodeguilla

2011

FESTES DE SANT JAUME

- 19 h** *Torneig de ping-pong*
Torneo de ping-pong
Lloc | Lugar: Bar Sa Societat Café
- 20.30 h** *Final de curs de l'Escola Municipal de Ball de Bot de Calvià*
Final de curso de la Escuela Municipal de Ball de Bot de Calvià
Lloc | Lugar: Plaça Nova
- 21 h** *Sopar de veïns de pa i taleca*
Cena de vecinos de "pa i taleca"
L'Ajuntament oferirà gelat amb ensaïmades als assistents
El Ayuntamiento ofrecerá helado con ensaimadas a los asistentes
Lloc | Lugar: Plaça Nova
- 22.30 h** *Ball popular amb el grup musical*
Baile popular con el grupo musical
Música Nostra
Lloc | Lugar: Plaça Nova
- 00.30 h** *Nit de Rock*
amb l'actuació de | con la actuación de
Pirates Pirats
Lloc | Lugar: Plaça de l'Església

23 DE JULIOL, **dissabte** | DE JULIO, **sábado**

- 11 h** *Olimpiades pageses infantils (recomanam dur roba de bany)*
Olimpiadas payesas infantiles (recomendamos llevar ropa de baño)
amb jocs i proves divertides | a base de juegos y divertidas pruebas
Lloc | Lugar: Plaça de la Vila
- 18 h** *Olimpiades pageses d'adults (a partir de 14 anys. Grups de 4. Recomanam dur roba de bany)*
Olimpiadas payesas para adultos (a partir de 14 años. Grupos de 4. Recomendamos llevar ropa de baño)
Lloc | Lugar: Plaça de la Vila
- 19 h** *Castell inflable infantil i toro mecànic*
Castillo hinchable infantil y toro mecánico
Lloc | Lugar: Plaça de la Vila
- 23 h** *GRAN NIT DE FOC (recomanam als participants l'ús de roba texana i gorra) | (recomendamos a los participantes el uso de ropa vaquera y gorra)*
A continuació gran festa de l'escuma i ball per a tots
A continuación gran fiesta de la espuma y baile para todos
Lloc | Lugar: Desde la plaça Nova fins al pàrquing municipal

2011

FIESTAS DE SANT JAUME

24 DE JULIOL, **diumenge** | DE JULIO, **domingo**

- 18 h** *Carrera de disfresses (no competitiva)*
Carrera de disfraces (no competitiva)
Amb guerra d'aigua entre participants i assistents
Con guerra de agua entre participantes y asistentes
Lloc | Lugar: De la plaça Nova al carrer Major
- 19 h** *Castell inflable infantil i toro mecànic*
Castillo hinchable infantil y toro mecánico
Lloc | Lugar: Plaça de la Vila
- 22.30 h** *Nit de revetla*
Noche de verbena
Amb el grups calvianers | con los grupos calvianers
The Tellys
Es lo que hay
Lloc | Lugar: Plaça Nova

25 DE JULIOL, **dilluns** | DE JULIO, **lunes**

- 11 h** *Missa de Sant Jaume*
Misa de Sant Jaume
Seguidament s'interpretarà | Seguidamente se interpretará
el Ball de l'Oferta
i actuaran | y actuarán els xeremiers
- 18 h** *Horabaixa de concursos*
Tarde de concursos
Pastissos i truites de patata (premi a la més original), menjar
síndries, tirar pinyols, Scalextric, etc. | Tartas y tortillas de
patata (premio a la más original), comer sandías, tirar huesos
de fruta, Scalextric, etc.
Lloc | Lugar: Carrer Major
- 21 h** *Lliurament de premis dels diferents concursos*
Entrega de premios de los diferentes concursos
Lloc | Lugar: Plaça Nova
- 21.30 h** **GRAN NIT D'HUMOR**
GRAN NOCHE DE HUMOR
A càrrec de | a cargo de Riki López & Wonderbras
Lloc | Lugar: Plaça Nova

2011

FESTES DE SANT JAUME

COMISSIÓ DE FESTES | COMISIÓN DE FIESTAS

Alicia García Sánchez	Dani Sánchez
María Avellà Caimari	Angus Jiménez
Carolina Terrasa	Pedro Sánchez
Euge Simó	Toni Tellez
Francesc Sans Salom	Noelia Colom
Paula Joana Vich	Toñi González
Antonia Pallicer Mateu	Josep Oliver Rubio
Águeda Vidal	Toni Oliver Rubio
Cata Rubio López	Cata Rubio Guerrero
Leonor Martínez	Cata Suárez
Alicia Simón	Cristina Simón
M ^o Antonia García Barceló	Xisca Reus
Jose Ángel Martínez	Arantxa Fuentes
Inés Rojano	Ariel Alfonso
Mari Carmen Gómez	Paula Martínez
Pedro Martínez Fuentes	Jara Alsina
M ^a del Mar Nadal	Carlos Borrás
Jordi Gimeno	Ricardo Cuenca
Jandro Bonet	Sergi Alcover
Hana Loise	Marga Bestard Bauzá

EMPRESAS COL·LABORADORES



BIP BIP

terrassa
ARTS GRÁFIQUES

**BAR
LA BODEGUILLA**

**PIENSOS
CAN RAMÓN**



COLORS 70
PALMANOVA

**TRANSPORTES
CABRER**



ES KIOSKO

MALLORCA PEARL

**AUTO TALLER
CALVIÀ**

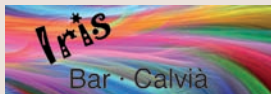


TOT JARDÍ

**Café-Bar
sportiu**



**PELUQUERÍA
CA NA XIS-K**



**ASSOCIACIÓ RAMADERS
DE CALVIÀ**

**PERRUQUERÍA
Noi·Estil
UNISEX**



**Drogueria y Ferrreteria
CALVIÀ**

**CLÍNICA DENTAL
CRISTINA PRATS**

+ PILATES

**ESTANC I LOTERIES
CALVIÀ**



EMPRESAS COLABORADORAS